

Furano 9

月号
September
2019
No.696



第51回北海へそ祭りに図腹踊りで参加した富良野看護専門学校の学生たち。楽しんでいることが伝わり最も華やかな団体に贈られる「横尾栄次郎賞」を受賞。



新しい風をおこす！
地域おこし協力隊

P. 2

集って話してみなさんの
声を市政に 地域懇談会

P. 10

第51回北海へそ祭り
フォトリポート

P. 14

毎日聴いてもらえるような ラジオ番組をつくりたい

さいたま市出身の海老です。以前は美容師と木工の仕事をしていました。3年前から富良野で農作業ヘルパーをしていましたが、地域おこし協力隊の募集を見て、趣味でやってきたラジオ配信を活かせると思い応募しました。旅行が好きで、日本全国を農作業をしながら旅をしました。その先々で「お前はいい声をしている。お前のラジオだったら毎日聴きたい」と言われ、い

つしかラジオ（パーソナリティ）が自分の夢になっていました。仕事としてラジオのことを勉強しながら、地域みなさんに毎日聴いてもらえるような、魅力あふれるラジオ番組を作り、富良野の魅力を発信できるよう頑張ります。任期満了後も、FMラジオふらのでみなさんに愛されるラジオ番組づくりをしていきたいです。



えび ともあき
海老 智明さん (35)
着任日：令和元年 8 月 1 日
勤務先：FM ラジオふらの
趣味：旅行
ラジオ配信



北市長から協力隊員の辞令を受ける



FM ラジオふらのではニュース番組を担当



ざいき あきよ
財木 晶代さん (32)
着任日：平成 30 年 4 月 1 日
勤務先：東山支所
趣味：映画鑑賞
カフェ巡り
キャンプ

何かを生み出せる楽しみがある

大阪府高槻市から来ました財木です。協力隊員は今年で 2 年目です。前職は京都の保育園に勤務していて栄養士の資格を活かして子どもたちにご飯を作っていました。夏の北海道を旅行したことをきっかけに、富良野に移住したいと思い地域おこし協力隊に応募しました。いろんなまちのカフェを巡ることが好きなので、おすすめのカフェがあれば、ぜひ教えてください。

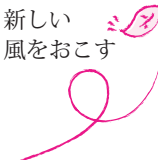


地域おこし交流カフェ縁輪堂では手作りのドーナツを販売

勤務は東山支所です。夏の間は、農産物直売所「しずく」の手伝いもしています。8 月からは、東山郵便局の向かいに地域おこし交流カフェ「縁輪堂（えんわどう）」をオープンしました。東山のみなさんと一緒に交流の場をつくっていきたくと思っています。普段は東山支所にいますが、多くの人たちと関わっていきたくので、声をかけてもらえたらうれしいです。「縁輪堂」にも遊びに来てくださいね。



農産物直売所「しずく」では販売の手伝い



地域おこし協力隊



2人の地域おこし協力隊
富良野市には現在、2人の地域おこし協力隊が活動しています。都会からやってきた若者が、新しい風をおこしながら、地域と一体で地域づくりに取り組んでいる様子をご紹介します。

地域おこし協力隊とは、人口減少や高齢化が進む地方に都会から若者を呼び、定住・定着の支援をしながら地域の活性化に貢献してもらうという国の取り組みです。全国で1050市町村が受け入れ、5359人の隊員が活躍しています。（30年度現在）富良野市は平成25年から地域おこし協力隊を導入し、これまでに4人を受け入れ、うち1人が定住しています。地域おこし協力隊の任期は3年です。この3年の間に地域と一体となって、地域づくりに取り組みます。将来的には協力隊員が、その地域に定着して住み続け、地域コミュニティの担い手になることで、持続的な地域づくりの仕組みをつくるのがねらいです。

地域おこし協力隊の活動が見られます

富良野市 地域おこし協力隊 facebook

問い合わせ先
企画振興課
☎ 39 - 2304

新しい仲間を 温かく受け入れる地域

東山地域に昨年4月に地域おこし協力隊として着任した財木晶代さん。2年目の夏、空き店舗を改装してカフェをオープンしました。そこには、都会から来た移住者や地域おこし協力隊を、新しい仲間として温かく受け入れる地域と、地域のために新しい風をおこそうと奮闘する協力隊員の姿がありました。



地域おこし協力隊
ざいき あきよ
財木 晶代 さん

都会にはないもの

「30歳を前にして、ふと疑問が湧いたんです。朝から晩まで忙しく働く毎日。これからの人生、このままで本当に良いのかなって。」

晶代さんは、勤めていた京都の保育園を辞め、夏の北海道へ旅に出ることを決意します。旅の目的は、できるだけ多くの人に出会うこと。旅の移動手段は徒歩に決め、滋賀県を出発してから青森県までの道のりを徒歩で達成。北海道に上陸して最初に訪れたのは小樽市でした。目的地の宗谷岬へは富良野を経由して行こうと考え、歩いて三笠市へ。三笠市からはヒッチハイクと徒歩で上富良野町のゲストハウスに到着。そこで働きながら田舎暮らしを体験します。1カ月後、自転車を借りて宗谷岬まで往復し、旅を終えました。

「大阪に帰ってきて、すぐに決めました。富良野に移住しよう。そのとき、移住を実現するために見つけたのが地域おこし協力隊だったんです」。平成30年4月に協力隊として着任し、東山での生活が始まった晶代さん。地元の農家さんたちの優しさに驚いたと言います。



東山郵便局の向かいにオープンした地域おこし交流カフェ「縁輪堂」(旧菅井商店)

「コンビニまでは車で15分で行けるし、住んでみるとあまり不便じゃないと思いました。高槻市の実家は、歩いてすぐドンキホーテがあります。比べると何もないけど、東山には都会にない人の関わりと人の優しさがあります。それが、すごく心地良いんです」。

人の距離が近くて温かい

東山支所に勤務し、まずは農家さんと仲良くなろうと、支所に来る人に声をかけると、「いつでも遊びにおいで」と答える東山の農家さんたち。そこには、都会からきた若い協力隊員を温かく受け入れる地域の姿がありました。

「大阪だと、電話をしてから約束の時間に行くじゃないですか。ここでは、いつ行っても優しく迎えてくれるんです」。

トを企画することになりました。「前からパークゴルフ場の木がツリミたいただと思っていたので、クリスマスツリーのイルミネーションをすることにしました」。



子どもから大人まで約100人が集まった
イルミネーションイベント

カフェの改装作業をしていると、近所で美容院をしている高瀬孝子さんが遊びにきてくれました。

「持ってきたよー、差し入れ。地下水で美味しいから、コーヒー飲んで一服しませんか。ここに住んでいた菅井さんは、人付き合いが好きで、お茶でも飲んでいきなさいって、みんなが立ち寄り場所だったんだよ。また集まれる場所ができるとうれしいね」と笑顔で話します。

「こういう優しさが本当にありがたくて、何かでお返ししたいと思っていますんです」と晶代さん。



前職で電気設備の仕事をしていた経験を活かし、カフェの電気配線の相談相手。オープン当日は、協力隊員たちと一緒に接客の手伝いをしていました増田和樹さんに聞きました。

地域の協力者 Interview



増田 和樹 さん
—— 西連布・農家 ——

観光客が集まればもっと面白くなる

財木さんが自分で地域の人たちに聞いて、この場所を選んだんです。知らないまちでひとりやっているのですごいと思います。だから応援したくなるんです。農協が近いので農家さんがみんな様子を見て来て協力しています。隣の建物で民泊や農泊ができるようになれば、外国人や観光客も来て、カフェも一緒にできたらもっと面白くなると思います。



カフェのオープン当日

① 午後1時に開店した昼の部では手作りドーナツを販売。用意した120個は30分で売り切れに ② 東山コミュニティカーを利用して来てくれた地域のみなさん。ドリンクを飲みながら楽しそうに歓談 ③ 夜の部では協力隊員の海老智明さんや地域の増田和樹さんも接客の手伝い。開設に関わった地域の人たちや他市町村の協力隊員も集まり、晶代さんの手作りピザやパスタなどを食べながら、特別な夜を過ごしました。

縁がめぐりあい 再び明かりが灯る

地域おこし協力隊に着任したときから、栄養士の資格を活かしてカフェの運営をしたいと考えていた晶代さん。東山地域の人たちの「気軽に集える場所がほしい」との声を聞き、昨年の秋、通勤途中にある空き店舗を改装してカフェを開設することを決意。1年後、かつては人が立ち寄りにぎわいのあった商店に、再び明かりが灯りました。



歴史ある建物と 人の関わり

3年前から空き店舗になっていた旧菅井商店は、昭和8年に建築され、木造2階建て築85年。東山郵便局の向いに位置し、地域の人たちが集まる場として長い間、親しまれてきました。

「最初は、全体的に荒れていて不安でしたが、場所も良いし、梁や柱の古さがおしゃれだと感じました。家主さんを使ってもらえるとありがたいと言ってくださり、冬から少しずつ作業をしてきました。」

作業をしていると、いろんな人が立ち寄るようになり、「ずいぶん変

わったね」「何か手伝おうか」と声をかける人が増えていきました。大きなものを運ぶときに手伝ってもらったり、小上がりや床の材料を譲ってくれたり、少しずつ関わる人が増えてながら、カフェの改装を進めてきました。

8月8日のカフェオープンの日。若者からお年寄りまで、多くの人たちが集い、歴史ある建物に人情味あふれる交流の明かりが再び灯りました。

人の縁を大切に

「このカフェは、私がどんな場所にしたかというより、地域の人たちと作っていきたい場所です。私が農家さんに遊びに行くように、誰か来ても、気軽にどうぞって言える場所にしたと思っています。」

「今まで関わった人たちの縁で、今の自分があると思うので、これからも人の関わりと人の縁を大切にしていきたいです。」

人の温かさのあるこの地域で、縁があつて出会った人たちと歴史ある建物。地域の日常のなかに魅力を発見し、一歩を踏み出した晶代さんの「縁の輪」は、縁輪堂と一緒にこれからも広がっていきます。



長い間、菅井商店を営んできた菅井慶三さんが、開店後のカフェを見に来てくれました。

立派にしたねー。空き家になってからは「お茶飲みの場所にしたい」と言ってくれた人もいたけど、できなくて壊されると思っていたんだ。それが今、若い人たちが手を携えて実現してくれて本当にうれしい。

改装前 before

天井のボードを取ってみると梁が出てきて古民家風でおしゃれな雰囲気



改装後 after



△自転車の展示に使われていた壁は、再利用して本棚に
←床は農家さんから譲ってもらった足場板

築85年の空き店舗を改装して、地域おこし交流カフェ「縁輪堂（えんわどう）」が、8月8日にオープン！

営業日
木曜、土曜日

時間
午前11時～
午後3時

問い合わせ
☎ 27-2121
(東山支所)



地域の協力者 Interview

東山の魅力は新しいことができてしまうところ

カフェのことを聞いたとき、できるだけいろんな人に伝えて関わる人を増やしていこうと話しました。財木さんはそういうのが上手なので、いろんな人が手伝いに来て一緒に汗を流してくれています。人口減少の止まらない東山にとって「外から来る人」はとても貴重です。カフェをいろんな人に使ってもらい、移住してきた

人が地域の人に会える場所になれば、もっと地域に溶け込みやすくなり、移住のハードルも下がると思います。東山には何もありません。そのかわり、自分で思いついたことは他から干渉されずにできちゃうのが良いところなんです。誰かに相談したらすぐに協力してくれて、かたちにできる。そこが東山の魅力です。



山田 健太 さん
——西達布・農家——

カフェの開設に関わった仲間たち

晶代さんのカフェづくりを支える地域の仲間たち。8月8日のオープン日には、一緒に汗を流した地域の若者たちが集まり、新しい風をおこした東山地域の魅力を語り合いました。

カフェの椅子をみんなで作る

①寸法を図って丸のこで切断、組み合わせてビスで固定。打合せがなくても手際よく分担して椅子の試作が進む。この日は晶代さんがカフェで販売予定の手作りドーナツの試食も行われた ②椅子に使う木材を見にいくと丁度良い角材が ③子どもたちも遊んでいて、とてもにぎやか



地域の協力者 Interview

カフェで使う椅子を試作するために、地域の仲間に声をかけてくれた菅野直哉さんに聞きました——。

地域が求めているのは集える場

地域のために考えてやってくれているので、晶ちゃんの頑張りをみんなで支えてあげないと——。

椅子作りの手伝いに来ているのは20歳から30歳代の農家です。東山の若者は仲が良く、声をかけたらみんな集まります。この地域には集える場所がないので、誰かが行ったときに、そこに誰かがいるような。いろんな人が立ち寄る場所になってほしいです。



菅野 直哉 さん
——東山・農家——

地域おこし協力隊を支える地域の仲間たち

——地域おこし協力隊に期待すること——

若者が関わるきっかけの場になってほしい

財木さんは東山で2人目の協力隊員です。1人目の笠原さんはフォトコンテストの形をつくってくれたので、次は東山の宣伝ができるような情報発信の場ができるとうれしいです。

カフェには、新規就農やU・Iタインの若者が協力してくれています。昔あった商工会の人たちも、カフェをきっかけに何かをやらうと盛り上がりつつありました。これからも、協力隊員と地元若者が関わることでできるきっかけの場になってほしいと思います。

財木さんがカフェを続けることで、次の協力隊員の受け入れにつながり、次の新しい風がおきくことを期待しています。



(財木晶代さんの勤務する地域)
東山地域連絡協議会会長
中村 行男 さん

いろんな人とながら自分自身も楽しんでほしい

ラジオふらふらでは2人目の協力隊員です。海老さんは、富良野で農作業ヘルパーをしていたので、いろんな農家の人たちを知っています。人のつながりが広いのはラジオふらふらとしても貴重な人材だと思っています。

人当たりが良いので、もっと幅広くいろんな人たちと関わりを持ち、地域の情報を自分で集めて発信してほしいです。自分で番組を企画することは難しいことですが、それができるようにすれば自分自身も楽しめるようになると思います。

富良野に根差し、みんなから好まれるパーソナリティーをめざしてがんばってもらいたいです。



(海老智明さんの勤務先)
FMラジオふらふらの代表
丸山 一敏 さん

未来をつくろう 市民と市長の 地域懇談会



市の行政課題を説明し、市民のみなさんと一緒に富良野市の将来のまちづくりについて考える地域懇談会を、9月20日から全15回開催します。今年は「これからの富良野市のまちそだて」がテーマです。居住地に関わらず、どの会場でも参加できますので、多数の参加をお待ちしています。（申し込みの必要はありません）

▼日程（各会場とも午後6時30分から）

朝日会館	9月20日(金)
栄町コミセン	9月24日(火)
東春地区コミセン	9月25日(水)
南コミセン	9月30日(月)
瑞穂コミセン	10月4日(金)
麻町児童センター	10月7日(月)
北の峰コミセン	10月9日(水)
西地区コミセン	10月10日(木)
末広コミセン	10月18日(金)
山部福祉センター	10月23日(水)
東山支所	10月24日(木)
布部会館	11月11日(月)
麓郷集落センター	11月12日(火)
布礼別集落センター	11月18日(月)
鳥沼会館	11月19日(火)



ICT（情報通信技術）を活用した
市民サービスの向上と
富良野市の未来について
一緒に想像（創造）してみませんか

北 猛 俊 富良野市長

集って話してみなさんの声を市政に

今年度のテーマ

これからの富良野市のまちそだて

市庁舎建設は、市民の交流施設という意味合いを持ちながら、文化会館と合築する計画を進めています。同時に、ICT（情報通信技術）やAI（人工知能）といったテクノロジーを活用して、市役所の業務を効率化し、市民サービスを充実したいと考えています。

ICTは日進月歩で進化し、農業・観光・防災・教育・医療・福祉・文化・芸術など、さまざまな分野で活用され、ICTの導入に取り組み自治体や企業も増えています。

例えば、車の自動運転は技術的には確立されていますが、今後、どのようなかたちで導入できるのかという段階にきています。ドライバーの雇用労働力不足の補完と同時に、市民のみなさんが買い物や病院、友達

との交流に参加できるといった環境をつくり、いつまでも健康を維持していくことができるような取り組みにしていきたいと思っています。

また、健康マイレージは今後、いろいろなことをポイントに変えていく可能性があります。ポイントを誰でも簡単に扱えるようなICTの活用も必要です。将来的には、天井の電球交換や庭の片づけなど、気軽にお願いできてポイントに評価されるような、生活のなかでの助け合いが行きわたるようなかたちに発展させたいと思っています。

総合計画の策定がはじまります

総合計画とは、まちづくりの基本となる最も重要な計画で、富良野市では、令和2年度に新たな総合計画を策定する予定です。

今年の地域懇談会は、これからの10年先を見据えた富良野市のまちづくりについて話し合います。

人口減少や高齢化など、社会情勢が変化するなか、富良野市がめざす姿と進むべき方向性を明らかにするためにも、市民のみなさんの思いやアイデアを聞かせてください。



市長トークは、昨年度7件の申し込みがあり、54人が参加しました。すまいるふらの地域交流館で開催した市長出前トークでは、子育て世代のみなさんとランチミーティング形式で意見交換しました（写真）

募集 市長トークを開催しませんか

申込制による市長トークは、市長がみなさんのところに向いたり、みなさんに市長室へ来ていただいたりし、市長と直接語り合う機会です。

募集対象

市内在住、在勤、在学の方で、富良野市のこれからのまちづくりに提案するグループ及び団体。

トークテーマ

市民のみなさんが、まちづくりに参加したい！いっしょに取り組みたい！と思っている自由なテーマの意見交換です。

これからのまちづくりの参考になるような意見や提案、アイデアを聞かせてください。時間の目安は1テーマあたり60分です。

申込方法

希望日の1カ月前までに、申込書を企画振興課へ提出してください。

開催日程

申込受付後、市長の日程を調整して決定します。開催時間は、平日（月～金）の午前9時から午後9時まで。所要時間は、1団体あたり2時間以内です。

今年度も、市民のみなさんと一緒に富良野市の将来のまちづくりについて考える地域懇談会を開催します。申込制による市長トークも募集しています。

問い合わせ先

企画振興課
☎ 39 - 2304



原水爆禁止世界大会に参加して

坂 大祐さん

原水爆禁止富良野
地区実行委員会



8月7日から9日の長崎世界大会には、北海道から130名、全国からは約5,000名が集まりました。私は被爆地長崎で74年前に起きたことをしっかりと想像すること、今回の経験をどのように伝えるかを自分なりのテーマに参加しました。

滞在中は被爆者の体験談を3回、被爆2世の講話を1回聴き、被爆の苦しみは今なお続いていることを改めて感じました。

近年、被爆体験の継承が問題になっていますが、被爆2世の方が「事実を正確に伝えることを意識し、自分の感情を強く入れないようにしている」との言葉が印象に残りました。

9日の原爆投下の日、長崎市内の中小高校は登校日で、平和について考える時間があることを知りました。また、スピーチした高校生の「私たちは微力けれども、無力ではない」という言葉にも勇気をもらい、私が北海道に戻っても、富良野で暮らしていても、できることはまだまだあるという思いを強く持つことができた3日間でした。

大和 心美さん

(小学4年)

原水爆禁止富良野
市民会議



私は8月4日から7日に戦争の恐ろしさを知するために広島に行ってきた。広島に行く前は、戦争と原爆については知っていたけれど、どこに原爆が落とされたのかなど、くわしく知りませんでした。原爆の恐ろしさも知りませんでした。

「開会総会」や「子どもの広場」での被爆者の話では、被爆し、皮膚がとけてたれ下がった人たちが並んで歩いていたことや、目が飛び出してそれを手でおさえていたことを聞き、想像してみたらとてもこわくなりました。「メッセージ from ヒロシマ」では、高校生と平和についてのメッセージを書きました。そして、平和への思いを世界の国々に送りました。世界中のみんなに届けばいいなと思いました。

広島に行って、戦争はこわい、原爆はこわいと思いました。戦争を知らない人たちがばかりになったら、また戦争が起きてしまうかもしれません。私は、今回わかったことを学校のみんなに伝えて、もう戦争が起こらないようにしたいです。

富良野市

ふらのチーズ祭り



- 日時 9月15日(日) 10:00～15:00
- 場所 富良野チーズ工房・チーズ公園
- ふらの農産公社 ☎ 23-1156

駅から
送迎バス運行!

チーズフォンデュ、チーズラーメン、富良野オムカレー、ポニー乗馬体験、輪投げ、ダーツ、店舗10%割引

占冠村

占冠村紅葉(もみじ)まつり



- 日時 10月13日(日) 10:00～14:00
- 場所 占冠村農村公園(道の駅となり)
- 同実行委員会 ☎ 39-8010

駅から
村営バスを利用!

飲食関係(なめこ汁、ヤマメ塩焼き、海産物など)、ゲーム大会、500円購入ごとにもらえる抽選券で豪華景品が当たる

新得町

しんとく新そば祭り



- 日時 9月29日(日) 10:00～14:30
- 場所 新得町保健福祉センター「なごみ」前駐車場
- 同実行委員会 ☎ 0156-64-0522

駅から
送迎バス運行!

手打ちそば屋台村、そば茶屋、トムラウシ温泉の「足湯」、「わんこそば大会」、ステージイベント「HAMBURGER BOYS」など

滝川市

パークフィールド72



☎ 080-9000-4808

駅から
タクシーで15分

赤平市

炭鉱施設ガイダンス施設



☎ 0125-74-6505

駅から徒歩20分

芦別市

スターライトホテル



☎ 0124-23-1155

駅から
キラキラバス18分

南富良野町

映画「鉄道員(ぽっぽや)」ロケセット



☎ 0125-26-2000

駅周辺

JR根室本線 普通列車



時刻表

(JR北海道ホームページ)

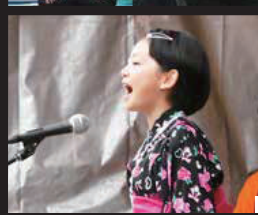


根室本線で 行こう!

根室本線対策協議会は、滝川市・赤平市・芦別市・富良野市・南富良野町・新得町・占冠村の4市2町1村で構成され、根室本線の維持・存続に向けた活動を行っています。

問い合わせ先
根室本線対策協議会
事務局

企画振興課
☎ 39-2304



第51回 北海へそ祭り フォトリポート

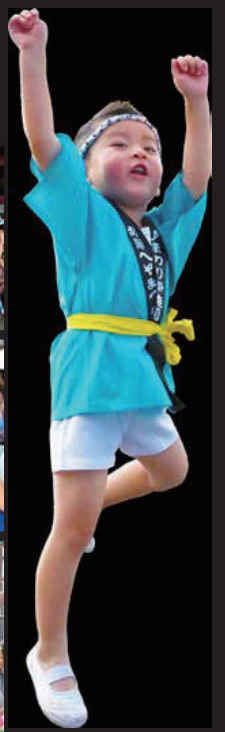
——へその絆 新時代——
Hokkai H E S O Festival PhotoReport



11_2日目のへそ大賞を受賞したふらの演劇工房の華麗な踊り。へそ衣装とキッズの部金賞も受賞 12_1日目のへそ大賞を受賞した上川総合振興局南部耕地出張所で踊った2人。細身に描かれた図腹がきれいなまま残っている 13_図腹絵賞を受賞した富良野チーズ工房 14_図腹絵賞を受賞した大北グループ 15_キッズの部銀賞と横尾栄次郎賞を受賞して喜びに沸くスマイルファクトリー 16_へそのまち協議会に加盟している福島県宮市から来た小学生11人もへそ踊りに参加 17_操上秀峰賞を受賞したふらの西病院の図腹踊り



1_富良野弥栄太鼓による和太鼓の演奏 2_約100組が参加した赤ちゃんハイハイレース 3_富良野高校書道部による書道パフォーマンス 4_小・中・高校生などによる音楽パレード 5_「北海へそ音頭」の歌唱力を競うへそ歌王決定戦!で優勝した木戸こころさん(富良野小5年) 6・7・8・9_幼稚園児や保育所の園児たちが元気な踊りを披露した子どもへそ踊り大会 10_バレーボールの衣装で踊り「へそ衣装」を受賞した富良野小ジュニア



第51回北海へそ祭りが7月28日(日)・29日(月)の両日開かれ、2日間約8万人が来場し、北海へそ踊り大会には、2日間で59団体3千人が参加しました。笑顔があふれるまつりの様子を伝えます。

1日目の受賞団体(28日)

【キッズの部】
金賞 弥栄太鼓
銀賞 スマイルファクトリー
銅賞 東ドラゴンズ

【一般団体選】
へそ大賞 上川総合振興局南部耕地出張所
操上秀峰賞 富良野西病院
森田藤八賞 富良野駅・保線合同チーム

横尾栄次郎賞 スマイルファクトリー
へそ衣装 富良野小ジュニア
図腹絵賞 富良野チーズ工房

2日目の受賞団体(29日)

【キッズの部】
金賞 ふらの演劇工房
銀賞 弥栄太鼓
銅賞 富良野おやこ劇場

【一般団体選】
へそ大賞 ふらの演劇工房
操上秀峰賞 大北グループ
森田藤八賞 藤間会
横尾栄次郎賞 看護専門学校
へそ衣装 ふらの演劇工房
図腹絵賞 大北グループ

へそ踊り大会参加団体

◇託児ハウスきっく◇虹いろ保育所◇ひまわり幼稚園◇聖園幼稚園◇みどり幼稚園◇山部・あおぞら・東山保育所◇ルンビニ幼稚園◇旭川信用金庫富良野支店◇弥栄太鼓◇おやこ劇場◇上川総合振興局南部耕地出張所◇カワムメデカグループ◇看護専門学校◇キラキラキッズ◇公立学校へそ一座◇五福商店会◇市議会◇市職員福利厚生会◇新日本婦人の会◇新富良野プリンズホテル◇スマイルファクトリー◇青年会議所◇第一生命◇大北グループ◇テクノス北海道◇電気工業組合富良野支部&ほくでんグループ◇西中学校ソフトニス部◇西中学校美術部◇青少年サークル◇ねくひる◇東ドラゴンズAチーム◇東中・西中女子バスケットボール部◇東中学校ソフトニス部◇フコク生命◇藤間会◇フランドロ教室ロコモイカ◇富良野駅・保線合同チーム◇ふらの金融協会◇富良野協会の病院◇富良野高校書道部◇富良野高校茶道部◇富良野小ジュニア◇富良野チーズ工房◇ふらの西病院◇富良野農業協同組合◇ふらのワイン&普及センターチーム◇ふらの演劇工房◇ベリィボタン◇チームボー◇保健所&上川南部森林室◇北海神興会◇本通り振興会◇料飲店組合◇労富富良野支店推進委員会

操上秀峰賞 : 全体の統一感が最も素晴らしい「絆の最高団体」
森田藤八賞 : 笠の動かし方や足運びの最も素晴らしい「踊りの最高団体」
横尾栄次郎賞 : 楽しんでいることが伝わる最も華やかな「パフォーマンスの最高団体」

子宮頸がん・乳がん・大腸がん検診

保健医療課 39・2200

乳がんは女性のがん罹患数の第一位。大腸がんは女性のがん死亡数の第一位です。がん検診を定期的に受診し、早期発見・治療につなげましょう。

「子宮頸がん」「乳がん」の検診は、集団検診・個別検診で受診できます。あわせて、「大腸がん」検診も受けましょう。

大腸がん検診

対象 40歳以上の方
検査内容 便検査
自己負担金 1,000円
※集団検診のみ受診できます

乳がん検診

対象 40歳以上の女性
検査内容 マンモグラフィ
自己負担金 2,000円
※無料クーポン券
対象者は無料
※市民は2年に1回受診できます

子宮頸がん検診

対象 20歳以上の女性
検査内容 子宮頸部の細胞診
超音波検査
自己負担金 2,000円
※無料クーポン券
対象者は無料
※市民は2年に1回受診できます

実施場所③ 各医療機関

日程 令和2年3月まで
申込先 旭川がん検診センター
39 - 2200
協会病院(子宮頸がんのみ)
23 - 2181

※受診のときは、「健康保険証」と「受診券」が必要です。
※子宮頸がん検診と乳がん検診の受診券は、保健センターに請求してください。
※無料クーポン券を使用される場合は、受診券は必要ありません。

実施場所② 旭川がん健診センター

集団検診

日程 10月11日(金)・12日(土)
12月15日(日)・16日(月)
令和2年3月15日(日)
受付時間 9:00～10:30、13:00～14:30
申込先 保健医療課 39 - 2200

実施場所① 富良野市保健センター

日程 9月5日(木)、令和2年2月6日(木)
受付時間 8:30(送迎バス=保健センター7:00発)
申込先 保健医療課 39 - 2200
※国保特定健診(9月のみ)、胃がん・肺がん・大腸がん検診も受診できます。

軽自動車税の法改正について

税務課 39・2302

税制改正により、10月1日から自動車取得税(道税)が廃止され、軽自動車税において環境性能割が創設されます。現行の軽自動車税は「種別割」に名称が変わり、軽自動車税は「環境性能割」と「種別割」の2つで構成されることになります。

軽自動車税の環境性能割

対象 3輪以上の軽自動車取得価格が50万円を超える車両(新車・中古車を問いません)。
手続き これまでの自動車取得税と同じく、軽自動車の取得時に申告・納付します。なお、当分の間、北海道が賦課徴収を行います。



税率(軽自動車税の環境性能割)

区分(軽3輪以上)	自家用	営業用
電気自動車等 ※天然ガス自動車(平成30年排出ガス規制に適合または、平成21年排出ガス基準値より10%以上窒素酸化物の排出量が少ない車両)を含む。	非課税	非課税
ガソリン車 ハイブリッド車 ※平成30年排出ガス基準50%低減達成(★★★★)または平成17年排出ガス基準75%低減達成(★★★★)したものに限る。	令和2年度 燃費基準 +10%達成 令和2年度 燃費基準 達成 平成27年度 燃費基準 +10%達成	1% ※臨時軽減後 非課税 0.5% 2% ※臨時軽減後 1% 2%
上記以外の車		2%

※消費税引上げにともなう取得時の負担感を緩和するため、10月1日から令和2年9月30日までの間に取得した自家用乗用車は1%分が臨時的に軽減されます。

お知らせ【原付・トラクターなどは公道を走らなくても登録が必要です】

幼児教育・保育の無償化

手続きのQ&A

こども未来課 39・2223

10月からスタートする幼児教育・保育の無償化について、市では各幼稚園の保護者を対象に、7月12日から19日の間に説明会を開催しました。その際に保護者のみなさんから出された質問をお知らせしますので、手続きなどの参考にしてください。

Q 申請の締め切り8月26日以降に就労が決まり、認定を受けた場合は随時受付ですか。その場合は、幼稚園、市役所のどちらに提出しますか。また、申請して認定までの期間は対象になりますか。

A 随時、受け付けますので、幼稚園に申請してください。なお、基本的には、認定を受けてからの利用となります。

Q 申請は毎年必要ですか。

A 一度申請し認定を受けた場合は再度申請していただく必要はありませんが、現況届の提出をお願いする予定です。認定事由の確認と次年度預かり保育の継続確認のためです。

Q 住所や仕事が変わったり、預かり保育の認定の事由の種類が変わった場合も変更届の提出をしていただけますか。

A 認定にならなくても、これまでどおり有償で預けることはできます。

Q これまで、有償で預けることは変わらずにできますか。

A 対象になりますが、日額の上限を超えた分は有償です。

Q 長期預かり(長期休暇)も無償化ですか。

A 対象になりますが、日額の上限を超えた分は有償です。

Q 保育所や認可外施設との併用はできますか。

A 併用はできません。両施設の併用はできませんが、幼稚園のみ無償化の対象になり、保育園や認可外は有償となります。

Q 預かり保育を希望しない人は、申請を出さなくて良いですか。

A 新たな手続きは必要ありません。

Q 就労が48時間未満の場合や一時的に下の子を病院などの理由で預けたい場合は預けられますか。

A これまでどおり預けられますが、無償でなく有償となります。

Q 第3子は、上の子がいくつになっても無償化ですか。

A 幼稚園の場合は上の子が小学3年生を超えてしまつとカウントされません。小学3年生以下からカウントされます。ただし市民税の所得割額が7万7100円未満のご家庭は、扶養に入っていれば小学3年生以上で

も第1子としてカウントされます。年収360万円未満のご家庭は、扶養に入っていれば18歳でも対象になります。※世帯の市民税所得割額によって第1子のカウントの仕方が変わってくるなど、世帯ごとに異なる場合がありますので、よく問い合わせください。

Q 申請を出してみたけど、預かり保育の必要がなかった場合はどうなりますか。

A 取り下げの連絡を随時、幼稚園側に伝えてください。すでに認定を受けていた場合は、認定取り消しの手続きをしていただく必要があります。

Q 市外(近隣市町村)に住んでいますが手続きはどこで行いますか。

A 住んでいる市町村に申請してください。くわしくは、お住まいの役場に問い合わせください。

Q 毎年、夏と冬で仕事が変わる場合は毎回就労証明が必要ですか。

A 職場ごとに就労証明書を書いてもらう必要があります。



叙位 従七位

かつろう
故 柿原 勝郎さん（満70歳）



（左から）妻の静子さん、長女のか奈さん

元 富良野地区消防組合消防長の故柿原勝郎さんの叙位伝達式が行われ、北市長から妻の静子さんに「従七位」が伝達されました。柿原さんは昭和42年に富良野市消防本部に奉職して以来、42年もの永きにわたり、消防職員として災害現場で手腕を発揮されました。この間、消防長をはじめ、富良野消防署長や消防本部次長などを歴任されました。



▶ 新たな歴史を刻む

第41回全日本都市対抗少年野球淡路島大会
8月10日（土）～13日（月）

道 内の強豪を退けて、東小学校の「東ドングリーズ」が全国大会に出場しました。1回戦は東寺ベースボール（京都府）と対戦し、中山連大選手のサナラ打で勝利を収めました。ベスト16をかけた2回戦は当新田学童軟式野球クラブ（岡山県）に0対2で敗れましたが、その後に行われた大会参加チームとの交流戦では2戦2勝し、ナインはチームの歴史に新たなページを刻みました。



▶ 小学生がまちの魅力を探す

富良野まちなみ探検
～富良野の景観を考えよう 8月8日（日）

子どもたちに景色や風景に興味や関心を持ってもらい、考えや意見を市が制定をめざしている景観条例に活かそうと、企画振興課が小学生向けの景観学習イベントを初めて開催しました。参加した12人の子供たちは、カメラを持って市内を巡り、「好きな景観」や「ちょっと残念な景観」などの視点で写真を撮影し、景観マップを作って発表し合いました。



▶ 果敢にゴールをねらう

ふらのラベンダーカップ少年サッカー大会 8月10日（土）・11日（日）

第 25回ふらのラベンダーカップ少年サッカー大会が、河川敷少年サッカー場で開催され、地元チームのふらのF.Cをはじめ、市外から9チームが参加し、手に汗握る熱戦が続きました。試合は15分ハーフで行われ、イレブンは相手の守備を上手くかわしながら、勇猛果敢にゴールをねらう姿が随所に見られました。大会は西御料地F.Cが優勝し、ふらのF.Cは5位と健闘しました。



▶ 富良野盆地を駆け抜ける

第39回ふらのへそマラソン 7月21日（日）

北 海へそ祭り協賛事業のふらのへそマラソンが、ワイン工場駐車場発着点のワインロードコースで開催され、ランナーたちは沿道からの温かい声援を受けながら、終盤まで激しいつばぜり合いを繰り広げました。今大会は一般女子8kmが新設されたほか、一般男子8kmや絆ペアマラソンのエントリーが増え、昨年より約80人多い421人が参加し、大盛況の大会となりました。



▶ ユーモア交えて逸話を披露

コシノジュンコ講演会 8月4日（日）

日本を代表する世界的なデザイナーのコシノジュンコさんの講演会が文化会館で開かれ、市民など約250人が参加しました。コシノさんは「出合いはクリエイティブであり人生の発見である」と題して、母の小篠綾子さんをモデルとしたNHK連続テレビ小説「カーネーション」や各国で手がけたファッションショー、花火のデザインなどの逸話を披露しながら、約90分間講演しました。



▶ 死亡事故ゼロ1500日をめざして

地域ぐるみ旗の波作戦 7月25日（日）

夏の交通安全運動の一環で、山部交通安全協会が街頭啓発を実施し、地域住民や企業など約30人が国道38号沿いでドライバーに交通安全を呼びかけました。同協会の山口博会長は「夏は交通量も増えてくるので、地域全体で交通安全に取り組んでいきましょう」と参加者に呼びかけました。山部地域では交通死亡事故ゼロの日が続き、9月22日の1,500日達成に期待が高まります。



▶ 英語教育に役立てて

国際ソロプチミスト富良野が児童書寄贈 8月5日（日）

女性の奉仕団体「国際ソロプチミスト富良野」が、5月に開催したチャリティダンスパーティの収益で、図書館に英語の絵本など31冊を寄贈しました。実行委員長の北川啓子さんは「子どもたちの英語教育に役立てて」と、近内教育長に絵本を手渡しました。寄贈された絵本などは、国際ソロプチミスト文庫として一般貸出しされるほか、えいごのおはなし会で読み聞かせに利用されます。

西尾 虹徹さん (2歳) 北の峰町



スティックパンが大好きです

津山 瑛太さん (1歳) 末広町



1歳3カ月になりました！

お子さんの写真を募集しています！
応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前(ふりがな)と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メール(QRコード参照のいずれかの方法で「広報ふらの」までお寄せください。
☎kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp



BOOKS

注目の本！



よかれと思ってやったのに
男たちの「失敗学」入門
清田 隆之
決断を先延ばしにする。謝らない。すぐ不機嫌になる…。女性たちの声から浮かび上がった、失望される男性に共通する傾向や問題点を紹介する。各章末にウェブメディア『wezzzy』掲載を改題した「教えて！先生」も収録。

一般書 NEW

大雪山 ー神々の遊ぶ庭ー
/ 市根井 孝悦
灼熱 / 秋吉 理香子
アーモンド
/ ソン・ウォンビョン

児童書 NEW

日本一周妖怪めいろう
/ 伊藤 まさあき
ドクルジン
/ ミロコマチコ
こどもしよくどう
/ ひろはた えりこ



展示・イベント

【2階多目的ホール】

おはなし会 9月14日(土) 午前10時30分
英語のおはなし会 9月28日(土) 午前10時30分
※9月の英語のおはなし会は第4土曜日の開催です。

【1階読み聞かせコーナー】

どんぐりおはなし会 毎週水曜日 午後3時

図書館のホームページもご覧ください

富良野図書館

検索



開館時間

《火・木・金曜日》
午前10時～午後6時
《水曜日》
午前10時～午後7時
《土・日曜日》
午前9時～午後5時

9月の休館日

・毎週月曜日

図図書館 ☎22-3005

・散歩の時間は子どもに寄り添い、立ち止まって土や石ころ、落ち葉を眺めたりさわったり、寄り道をしたりして楽しんでみましょう。
・話をしながら散歩を楽しむことによって、子どもの言葉の世界が広がります。親子のコミュニケーションが豊かになります。
・日中戸外に出て散歩を楽しむことによって、体力がついたり、活動量が増え空腹を感じご飯を



天気の良い日は親子で散歩に出かけて、楽しい時間を過ごしてみてください。
☎虹いろ保育所 ☎22-2533

②散歩の楽しみ方
・散歩の時間は子どもに寄り添い、立ち止まって土や石ころ、落ち葉を眺めたりさわったり、寄り道をしたりして楽しんでみましょう。
・話をしながら散歩を楽しむことによって、子どもの言葉の世界が広がります。親子のコミュニケーションが豊かになります。
・日中戸外に出て散歩を楽しむことによって、体力がついたり、活動量が増え空腹を感じご飯を

①散歩のいいところ
保育所では、散歩などの戸外あそびを通して、子どもたちに身体作りや約束事を守ることの大切さを伝えています。
散歩を親子で楽しむことによって、自然とふれ合い、脳が癒やされリフレッシュの時間になったり、交通ルールの勉強になったりします。また、地域の人とすれ違ふときはあいさつをする、人前が騒がしくないなど、社会性を身に付ける機会にもなります。

テーマ
外あそびって楽しいな！
散歩

このコーナーでは、富良野市立保育所の保育士が、子育てを楽しむコツをお知らせします。

ふらの〜わんぱくざかり〜

上富良野

第48回十勝岳紅葉まつり

と き 9月28日(土)・29日(日)
午前10時～午後3時
ところ 見晴台公園(光町3丁目)
温泉施設(湯元凌雲閣・十勝岳温泉カミホ口荘・フロントエディアフラマイ温泉・吹上温泉保養センター(白銀荘))
内 容 スタンプラリー、温泉施設利用者に数量限定でプレゼントを贈呈
☎かみふらの十勝岳観光協会 ☎45-3150



今月のテーマ 秋のイベント

南富良野

道の駅南ふらの感謝祭

道の駅を利用いただいている方々に、ありがとうの思いを込めて感謝祭を開催します。農産物の特売やソフトクリーム、コーヒーが特別価格で販売されます。また、屋外店舗ごとに景品が違ってお楽しみ抽選会やビンゴ大会などのイベント盛りだくさんです。
と き 9月14日(土) 午前9時～午後3時
ところ 道の駅南ふらの物産センター
☎南富良野町振興公社 ☎52-2100



中富良野

なかふらのサイクリング

町内をぐるっとまわるサイクリングイベントが開催されます。ロングライド(約50～60km)とのんびりライド(約20km)のコースがあります。ゴール後は、秋の味覚の採れた新鮮野菜と、ジギスカンのBQもお楽しみください。
と き 9月22日(日) 午前8時～午後2時
☎なかふらの花ライドプロジェクト(なかふらの観光協会内) ☎39-3033



富良野

第37回 特別展 森を支えるきのこ

知っているようで知らない「きのこ」の魅力や、標本や本格的なジオラマで伝える特別展を開催します。
と き 9月22日(日) 午前9時～午後5時(月曜休館日)
ところ 富良野市生涯学習センター2階展示ホール
観覧料 無料
☎博物館 ☎42-2407



占冠

紅葉まつり

短い夏も終わり、緑深い山々が衣替えを始めます。占冠の豊かな収穫を祝い、旬の味覚と紅葉を楽しむ占冠村紅葉まつり。きれいに色づいた景色の中で、なめこ汁や農産物を味わい、楽しい秋のひと時を過ごしませんか。
と き 10月6日(日) 午前10時～
ところ 占冠村農村公園(道の駅「自然体感」おかつぶ 隣)
☎占冠・村づくり観光協会 ☎39-8010



今月のテーマは

知っていますか？ 化学物質過敏症



院に行かなくなり、診しても検査に異常が出にくいため、気づかれないうちに重症化する人もあります。

— 治療法と予防 —
診断されても、治療薬はないため、完治することは難しいといわれています。日頃から

化学物質過敏症とは？
名前のとおり、化学物質に身体が過敏に反応してしまつ病気です。普通の人にはわからない、わずかな化学物質で体調不良を引き起こします。度発症すると、反応する物質や症状が増えていく傾向があります。

化学物質過敏症は花粉症と似ており、度には多量に、または少量を慢性的に浴び、許容量を超えたときに発症するといわれており、誰もか突然発症する可能性があります。原因となる化学物質とは？

確認されているだけで数十種類に及びます。たとえば、消臭剤、柔軟剤、化粧品、合成洗剤、合成香料、農薬、殺虫剤、除菌剤、線香、スプレー剤など、身の回りの日用品が原因となり得ます。

— 症状 —

頭痛やめまい、発熱、鼻水、咳、たんなど、かぜに似た症状から、かゆみ、皮膚炎、呼吸困難、脱力、眠気、集中力の低下、不眠、吐き気などの症状は、それぞれ違う反応する化学物質や季節によっても変わることがあります。特徴がないため、ただの疲れ「かぜ」などと誤って病

子どものために知っておくべきこと

子どもは空気や食物などから、体重あたりに取り込む化学物質の量が大人よりも多く、背が低いいため床に溜まる化学物質を吸い込みやすいです。また、脳や体の発達が未熟であり、解毒能力も未発達で、化学物質による被害を受けやすいことがわかっています。

— 私たちができること —

化学物質過敏症の認知度はまだ低く、病気にしても説明されていないことが多い状態です。みなさんの身の回りにも、この病気を苦しむ方がいるかもしれません。また、自分自身がなるかもしれない。

まずはこの病気について知り、普段何気なく使っている香水や柔軟剤などが周りに与える影響についても考えてみましょう。



ごみの適正な排出 をお願いします

環境課

39 - 2308

●1枚のごみ袋に入りきらない大きな物は、大型ごみとなります。

7月に資源回収ステーションに「テール」と透明袋2枚を縛って「室内物干し物干し竿」が出されていましたが、これらは大型ごみとなります。くわしくは写真の説明参照。

大型ごみは資源回収ステーションに出せませんので、次のとおり手続きしてください。

●大型ごみの出し方

ごみ処理券の購入
環境課、山部東山支所またはごみ処理券取扱店で購入ください。
申込み
環境課または山部東山支所の窓口で回収の申し込みをしてください。
申込締切
毎月末の水曜日
収集日
月初めの木曜日または金曜日
（資源回収カレンダーで確認ください）
排出場所及び時間
午前8時までにご自宅の玄関前に出してください。



「テール」写真右「は大型ごみです。ごみ処理券の購入と回収の申し込みが必要です。室内物干し・物干し竿」は1枚のごみ袋からはみ出ている大きさのため、大型ごみとなります。なお、袋に入る大きさのプラスチック製の「カー」は、固形燃料ごみ専用袋で出せます。



●固形燃料ごみ専用袋2枚を縛って出されていましたが、1枚の袋からはみ出す大きなごみは「大型ごみ」となりますので、ごみ処理券の購入と回収の申し込みが必要です。

再確認！排出方法とマナー

年金 だより

将来もらえる 年金の増額のために



市民課市民年金係
39 - 2301

●付加年金

国民年金第1号被保険者または任意加入者は毎月の保険料に加えて付加保険料月額400円をあわせて納付することと、老齢基礎年金に付加年金を上乗せして受け取ることができま。

付加年金額（月額）は「200円×付加保険料納付月数」で計算します。

付加保険料を納めるには申し込みが必要ですので、お近くの年金事務所または市役所の年金窓口にお問い合わせください。

※付加年金を納付するには国民年金基金に加入していないことが条件です。※遡って納付することはできません。申し込みをした月からになります。

●マイナンバーによる手続きが開始されました

市区町村及び年金事務所の窓口では、未支給年金や遺族年金、老齢基礎年金の請求の手続きでマイナンバーを使用すると一部書類を簡素化できるよう

注意！消費トラブル

今月の豆知識

インターネット光回線 サービスの卸売販売

消費生活センター

39 - 1166

現在、インターネット光回線については、N-TTから光回線サービスの卸売りを受けた事業者も、光回線にプロバイダーを組み合わせたなどさまざまな方法で販売を行っています。販売勧誘での事業者の説明不足などにより、契約後に現在利用している事業者だと思つて了承したら、別業者との契約になっていた「今より安く」と言われたのに、必要のないオプションが付いて、前より高くなったなどの相談が多数寄せられています。

●センターに相談のあった事例

現在利用している事業者と別の事業者との契約になると契約者に認識させていないもの。
今使っている光回線の変更が必要であるかのような誤った説明で契約したものの。
契約の内容や料金を正しく説明していないもの。

契約すると言った覚えのないもの。

●このように注意しましょう

現在の契約内容を把握しておきましょう

相談するなら 39 - 1166

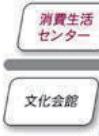
消費生活センター

若松町17番1号
月～金曜日
午前9時～午後4時



消費生活
センター

クーリング・オフ葉書は、次の窓口に置いてあります。
・富良野郵便局
・若葉郵便局
・山部支所
・東山支所



文化会館

市役所

土・日・祝日の相談は
消費者ホットライン

泣き寝入りはいやや
188
を利用してください

利用方法

◎音声案内
→『1』を押す
→お住まいの郵便番号
7ケタを入力

保険料の支払いはお忘れなく

なりました。
マイナンバーで手続きする場合は、次の虚または許の書類を窓口持参ください。

①マイナンバーカード（顔写真付きのカード）1点
②通知カード（顔写真なし）＋運転免許証、パスポートなど顔写真付きの身分証明書1点または保険証と年金手帳など2点

※マイナンバーの記載ができない場合は、引き続き基礎年金番号を使用し、各種手続きを行うことができます。

※国民年金保険料口座振替納付変更）申出書など一部マイナンバーを使用できない手続きもあります。

今月の手続きは

国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き
昭和29年9月生まれ（65歳）の方は、満65歳の誕生日以降に手続きをしてください。すでに厚生年金を受給している方は、誕生月に送られてくるはがきを返送することで基礎年金の手続きが完了となります。

●必要なもの 印鑑、預金通帳、年金手帳、マイナンバーがわかるもの、戸籍謄本や住民票など

●受付窓口 市役所1階 ② 番窓口、または旭川年金事務所

くらしの 情報

9月号

今月の ごみ Q&A

Q. ベッドを出したいのですが、
どのような手続きが必要ですか？

A. ベッドは大型ごみになります。
市役所環境課窓口、山部・東
山支所、または市内のコンビ
ニエンスストア（取扱店：市
内のローソン、セブンイレブ
ン北の峰店・山部店）でごみ
処理券を購入し、回収を申し
込みください。スプリングマ
ットレスは回収できませんの
で、富良野地区清掃事業協同
組合 ☎ 23 - 3939 に依頼してく
ださい。

※注意：コンビニエンスストア
で処理券を購入された方は、
必ず市役所環境課（☎ 39 -
2308）に回収の申し込みをし
てください。また、電子申請
でも受け付けていますので、
市のホームページから申し込
みください。

寄付

ありがとうございます

深尾 康雄さん
（博物館へ）
石斧など26点

東京大学北海道演習林
（博物館へ）
唐箕（針葉樹種子選別用）1台

くらし

「ごみ処理券」の金 額改定のお知らせ

消費税率の改定にともな
い、10月1日から「ごみ処
理券」の金額を改定します。
改定後の金額（税込）

大型ごみ・電気製品（小型）	440円
大型ごみ・電気製品（中型）	880円
大型ごみ・電気製品（大型）	1320円
小型電気製品専用袋	660円
※改定前に購入した「ごみ 処理券」は10月1日以降も 使用できます。	
環境課 ☎ 39 - 2308	

9月9日は救急の日

9月9日の「救急の日」
は、市民のみなさんに救急
について理解を深めてもら
うことを目的に、定められ
た日です。

心臓や呼吸が止まった
人に対する救命処置は、1
分1秒でも早く行うことが
必要です。救急車が到着す
るまで、全国平均で9分か
かります。心臓と呼吸が4
分停止すると、命が助かる
可能性は、救命処置をした
場合が40%であるのに対し
何もなかった場合は20%
と半減してしまいます。そ
の場に居合わせた人が救命
処置を行うことは「すべし
119番」するのと同じ
ように重要です。

消防署では市民のみなさ
んの要望に応じて各事業
所・町内会・学校・スポー
ツ団体や各種サークルを対
象とした救命講習を実施し
ていますので、くわしくは
問い合わせください。
富良野消防署
☎ 23 - 5119

金山ダム流木 無料配布

金山ダムに流れ着いた木
を無料で配布します。ガー
デニング、燃料などに利用
ください。なお、流木の長
さや太さは揃っていません。
運搬のため切断する場合は、
道具が必要で、安全に注意
してください。配布時の事
故については、責任を負い
かねますのでご了承ください。

滝里ダム流木 無料配布

滝里ダムに流れ込んでき
た枯木や木の根などの流木
を無料配布します。ガーデ
ニングや学校教材、手芸品
燃料などに利用できます。

とき

9月9日（月）～27日（金）
（土・日曜日、祝日を除く）
午前9時30分～午後4時
※流木が無くなり次第終了
ところ 金山ダム艇庫流木
保管場所（南富良野町東鹿越
申込み 9月20日（金）までに
電話で申し込みください。
その他 保管場所は施設錠し
ていますので、事前に管理
支所までお越しください。
富良野金山ダム管理支所管理係
☎ 54 - 2131

催し

富良野高校吹奏楽部 第44回定期演奏会

●「森・ひと・アート
の縁プロジェクト」
緑

とき 10月6日（月）～7日（火）
午前9時～午後4時
※流木が無くなり次第終了
ところ 芦別市滝里町滝里
ダム防災施設（旧資料館）
その他 悪天候の場合は予告
なく中止する場合があります。
富良野市環境建設部滝里ダム
管理支所
☎ 0124 - 244111

富良野市の面積の約7割
が森ということに着目して、
実際に森に分け入り、ひら
めきや感動をアートで表現
した作品展を開催します。
とき 9月9日（月）～26日（水）
午前11時～午後4時
ところ 文化会館
観覧料 無料
富良野の森の自然に親しむ集い
富良野市環境建設部滝里ダム
管理支所
☎ 23 - 4000

富良野高校吹奏楽部 第44回定期演奏会

とき 9月15日（日）
午後6時～6分前開場
ところ 文化会館
入場料 300円（小学生
半額）

第5回富良野の自然に 親しむ集い

●森のきのこに親しもう
さまざまな林相が入り組
み、豊かな菌類相を持つう
べンダーの森で行うきのこ
観察会。博物館特別展「森
を支えるきのこ」関連企画
です。
とき 9月22日（日）
午前9時～正午
ところ ラベンダーの森（ハ
イランドの駐車場集合）
講師 高橋 郁雄さん（元
東大演習林教員）
定員 先着30人
参加料 無料
持ち物 野外活動に適した
服装
申込み 電話で申し込みく
ださい。
富良野の自然に親しむ会
（博物館内）☎ 422407

献血にご協力ください

次の日程で、移動献血車「ひまわり号」
が巡回します。血液は保存期間が非常に短
く（赤血球製剤で21日間）、大変不足して
いますので、献血の協力をお願いします。
輸血副作用軽減のために400ml献血にもご
協力ください。

日 時	場所（駐車場）
9月9日（月）	10:00～14:00 14:30～16:00 コープさっぽろ富良野店 北の峯ハイツ
9月10日（火）	9:30～11:00 12:30～14:30 15:00～16:00 富良野消防署 ふらの農協本所 緑峰高校
9月11日（水）	10:00～11:30 12:00～13:00 14:15～16:00 ふらの農協山部支所 看護専門学校 協会病院
9月12日（木）	10:00～11:00 12:30～16:00 図書館 市役所

富良野市保健医療課 ☎ 39 - 2200

10月1日からスタート 年金生活者支援給付金制度

年金生活者支援給付金は、公的年金などの収
入や所得額が一定額以下の、年金受給者の生活
を支援するために、年金に上乗せして支給され
るものです。受け取りには請求書の提出が必要
です。案内や事務手続きは、日本年金機構（年
金事務所）が実施します。

■対象となる方

- ① 老齢基礎年金を受給している方
以下の要件をすべて満たしている必要があります。
・65歳以上である
・世帯員全員が市町村民税非課税
・年金収入額とその他所得額の合計が約88万
円以下
- ② 障害基礎年金・遺族基礎年金を受給してい
る方
以下の要件を満たす方
・前年の所得額が約462万円以下

■請求手続き

- ① 平成31年4月1日以前から年金を受給してい
る方
⇒対象となる方には、日本年金機構から請求
手続きの案内が9月上旬から順次届きます
ので、同封のはがき（年金生活者支援給
付金請求書）を記入し、提出ください。
- ② 平成31年4月2日以降に年金を受給しはじ
めた方
⇒年金の請求手続きと併せて年金事務所、ま
たは市区町村で請求手続きをしてください。

日本年金機構や厚生労働省を装った
不審な電話や案内に注意！

日本年金機構や厚生労働省から、口座番号の
確認や手数料などの金銭を求めることはありません。

富良野市年金専用ダイヤル（ナビダイヤル）
☎ 0570 - 05 - 4092

アイヌの方々からの相談をお受けします

相談専用電話フリーダイヤル
☎0120-771-208

受付 月～金曜日 午前9時～午後5時
(12月29日～1月3日を除く)

◆相談無料 ◆匿名可 ◆秘密厳守

本相談事業は、(公財)人権教育啓発推進センターが、厚生労働省生活相談充実事業により実施するものです。
公益財団法人 人権教育啓発推進センター
☎03-5777-1802

たちに安全安心な居場所を提供するため、学習や体験活動などの見守りを行います。シフト制で、都合に合わせて活動に参加できます。活動時間 月・金曜日の午後2時～4時30分(学校の状況や長期休暇に応じて変動あり)

※週1～5日程度、月10～50時間程度

活動場所 鳥沼小学校

謝礼金 時給876円(交通費別途)

募集人数 若干名

応募資格 子どもたちのふれあいや地域活動に興味

募 集

臨時職員募集

●事務補助員1人

応募資格 市内在住の方

とき 10月6日
午前10時～午後2時

ところ 東京大学北海道演習林 神社山自然観察路(東山)の一部

集合 東大演習林山部事務所9時30分・樹海中学校駐車場10時

定員 先着20人

参加料 1000円(傷害保険料)

申込み 9月26日(木)まで

①住所②氏名③年齢④電話番号⑤緊急時の連絡先⑥健康上の不安のある方は、その内容や既往症などを、メール(✉hoken@furanokyo.ac.jp)・郵送(〒799-1563 山部東町9-61、またはFAX(☎42-2689)で申し込みください。

問 東京大学北海道演習林
☎42-2111 (内12)

市営住宅 入居者募集

●一般世帯向け住宅

北の峰西団地 北の峰町28番 昭和55年 3DK 1戸

●一般世帯向け住宅 (単身入居可)

東山団地 (東山市街地) 昭和52年 3DK 5戸

北の峰西団地 (北の峰町28番) 昭和52年 3DK 1戸

緑ヶ丘団地 (山部北町11番) 昭和54年 3DK 1戸

●高齢者等世帯向け住宅 (高齢者単身入居可)

緑町団地 (緑町3番) 平成9年 2LDK 1戸

受付期間 9月2日(月)～13日(金)

入居資格

①現在住宅に困窮している方

②税金の滞納がない方

③収入が基準以内の方

④申込者(その同居者、同居しよつとする親族を含む)が暴力団員でないこと

鳥沼地区放課後子供教室「教育活動サポーター」募集

鳥沼地区放課後子供教室では、運営を手伝っていただける「教育活動サポーター」を募集しています。活動内容 放課後の子ども

家賃 入居する方の収入により決まります。

申込み 都市建築課にある申込書に記入し、必要な書類(収入を証明する書類など)を添えて提出してください。

問 都市建築課
☎39-2316

自衛隊員等募集

【自衛官候補生】

受験資格 18歳以上33歳未満の男女

受付期間 通年

試験日 受付時にお知らせします。

【防衛大学校学生(一般)】

受験資格 18歳以上21歳未満(自衛官は23歳未満)

※高卒、または高専3年次修了者。見込みを含む。

受付期間 9月5日(木)～30日(日)

試験日 1次 11月9日(土)・10日(日)
2次 12月10日(火)・14日(土)

※試験会場など、くわしくは問い合わせください。

問 上富良野地域事務所
☎45-3412

道北ドクターヘリ就航10周年記念

「救急の日」医療講演会

とき 9月20日(金)

ところ 富良野地域人材開発センター

講演会・事例検討会 … 午後6時

講演① 救急医療とドクターヘリ
講師 旭川赤十字病院 副院長兼救命救急センター長 小林 巖さん

講演② 救急医療とドクターヘリ～看護師の視点から～
講師 旭川赤十字病院 看護師(HCU・救急外来) 三浦 美穂さん

事例検討会 自転車で土手から転落となった事例
発表者 富良野消防署 救急救命係長 藤田 和也さん

ドクターヘリ合同訓練 … 午後2時

合同訓練とあわせて、ヘリコプターの内部見学や記念撮影会も開催します。

※天候不良でドクターヘリが運航できない場合は訓練を中止します。

問 富良野地域医療対策協議会(保健医療課内) ☎39-2200

とき 9月23日(日)

午後1時30分(前開場)

ところ コンシエールジュフラノ2階大ホール

対象 医療や介護現場で働く方をはじめ、興味や関心のある方

講演 ①千野洋さん(心らの駅前歯科クリニック歯科医師) ②伊藤佳美さん(同クリニック歯科衛生士)

③太田拓実さん(言語聴覚士) 定員 先着80人

申込み 9月15日(木)までに

①氏名②性別③所属④職種⑤連絡先を、電話、またはメール(✉forest.furano@yahoo.co.jp)に申し込みください。

問 富らの駅前歯科クリニック
☎22-3724

募 集

臨時職員募集

●事務補助員1人

応募資格 市内在住の方

とき 10月6日
午前10時～午後2時

ところ 東京大学北海道演習林 神社山自然観察路(東山)の一部

集合 東大演習林山部事務所9時30分・樹海中学校駐車場10時

定員 先着20人

参加料 1000円(傷害保険料)

申込み 9月26日(木)まで

①住所②氏名③年齢④電話番号⑤緊急時の連絡先⑥健康上の不安のある方は、その内容や既往症などを、メール(✉hoken@furanokyo.ac.jp)・郵送(〒799-1563 山部東町9-61、またはFAX(☎42-2689)で申し込みください。

問 東京大学北海道演習林
☎42-2111 (内12)

鳥沼地区放課後子供教室「教育活動サポーター」募集

鳥沼地区放課後子供教室では、運営を手伝っていただける「教育活動サポーター」を募集しています。活動内容 放課後の子ども

家賃 入居する方の収入により決まります。

申込み 都市建築課にある申込書に記入し、必要な書類(収入を証明する書類など)を添えて提出してください。

問 都市建築課
☎39-2316

自衛隊員等募集

【自衛官候補生】

受験資格 18歳以上33歳未満の男女

受付期間 通年

試験日 受付時にお知らせします。

【防衛大学校学生(一般)】

受験資格 18歳以上21歳未満(自衛官は23歳未満)

※高卒、または高専3年次修了者。見込みを含む。

受付期間 9月5日(木)～30日(日)

試験日 1次 11月9日(土)・10日(日)
2次 12月10日(火)・14日(土)

※試験会場など、くわしくは問い合わせください。

問 上富良野地域事務所
☎45-3412

無料 第5回 社労士フェア

地元の社会保険労務士による事業所向けの無料セミナーを開催します。

とき 10月3日(木) ところ 文化会館

【講座1】 午前10時～11時
長時間労働の是正・多様で柔軟な働き方の実現
講師:近野 直紀さん

【講座2】 午前11時15分～午後0時15分
働き方改革⇒不合理な格差をなくす～同一労働・同一賃金 講師:佐藤 敏明さん

【講座3】 午後1時15分～2時15分
働き方改革の今だからこそ、ワークルールを確認しよう
講師:黒岩 優佳さん

【講座4】 午後2時30分～3時30分
働き方改革法に対応する就業規則カスタマイズの留意点
講師:加藤 高正さん

【講座5】 午後3時45分～4時45分
働き方改革で、労働契約と労働条件通知等を見直そう
講師:平子 正秀さん

問 道社会保険労務士会道北支部
富良野部会(黒岩さん) ☎23-3118

事業者の皆様!/ 2019年10月1日から消費税・地方消費税の軽減税率制度がスタート。仕入税額控除の方式が変わります!

標準税率 10%と、
に係る軽減税率 8%について

帳簿・請求書・レシート等の記載を複数税率に対応させる必要があります。

全ての事業者の方に関係があります!
飲食料品等の仕入れがあれば、対応が必要に。

レジや受発注・請求書管理システムの導入・改修が必要となることがあります。

中小企業・小規模事業者等の方向けに軽減税率対策補助金が拡充されました!

制度についてのお問い合わせ
●消費税軽減税率相談センター(フリーダイヤル) ☎0120-205-553
受付時間は平日午前9時から午後5時まで。
*ナビダイヤル0570-030-456(通話料がかかります)もご利用いただけます。

補助金についてのお問い合わせ
●軽減税率対策補助金事務局(フリーダイヤル) ☎0120-398-111
受付時間は平日午前9時から午後5時まで。

わが家の
ペットと

リレー

笑顔の



今月は

黒田 久美子 さん
(末広町)

富良野市出身。11年前にUターンして学田三区にある家業の自動車整備工場に勤務。

週末は、ドッグカフェ探しに出かけます。

一番のお気に入り、山部にある「南陽の丘しら樺」さんです。ラーメンも美味しいですが、最近はビーフカレーにはまっています。外にドッグランがあるので、黒婆と一緒に出かけるんですよ。

最近はテラス席で犬と一緒に座れるお店が増えてきたので、犬友達と一緒にご飯を食ったり、友達から教えてもらったお店に行くのが楽しみです。

身近な人の富良野暮らしを
ペットと一緒に
リレー形式で紹介します

犬の名前

クロバ
黒婆(11歳 ♀)
パグ

長男が中学1年生のとき、どうしても犬を飼いたいということで、一緒にブリーダーさんに行って、生後2週間の全身真っ黒のパグに決めました。「顔がクシャクシャで老婆ちゃんみたいだね」と長男が言うので、黒婆と名付けました。

散歩の途中、保育園の子どもたちが「クロバ!」と声をかけてくれると、シッポを振りながらジューとうれしそうに見つめています。

愛犬家も大迷惑! ペットのフンは持ち帰りましょう

緑陰のベンチの誘ひ歩を止め
南部 栄一

説法の一語一語の残暑かな
関根 幸子

木苺のたわわに実る墓地の道
上田 節子

かなかなの鳴きて忙しき夕仕度
小玉美智子

秋簾いつもと違ふ風の音
遠藤 妙子

離農地や光り忘れぬ露蔭
矢倉 雪子

俳句 文彩

今日という日は残生の最初の日
「いま」を大事に重ねてゆかな
工藤 恵子

身をいとい心みたして生きゆけど
吾にかも言ふ向日葵のこゑ
古東 悦子

レーザーを使いし町の花火の夜
うたに合せて夜空にはじけ
清水 尋子

はたはたと落つ夏椿可憐なる
今夏もわれに...とやすらぎの刻を
中嶋 美由

三度目の絶交開き風薫る
親しき友の声はれやかに
太田 瞳子

▶平成21年10月に運行をはじめたドクターヘリが就航10周年を迎えます。この節目に「救急の日」医療講演会及び合同訓練が9月20日(金)に富良野地域人材開発センターで開催されます。私たちの命を守るドクターヘリの運行実績や有効性を学び、地域医療に関する知識や理解を深めませんか。くわしくは、27ページ下段をご覧ください。(む)



▶地域おこし協力隊の取材で東山のビールパーティーに行きました。会場では、地元の農家さんたちに混ざって、道外から来た小学校の先生や〇〇大学と書かれたTシャツを着た学生たちが楽しげに語り合っていて、話を聞くと農家生活体験や農業体験実習で初めて東山に来たとのこと。都会の若者と地元の若者が自然体で一緒にいる雰囲気、とても居心地良く感じた夏の夜でした。(ム)

77.1MHz
ラジオふらの

今月のラジオ広報

■ラジオ広報ふらの

毎週 月曜日～金曜日 午前9時～9時5分
午後5時30分～5時35分(再放送)

■元気ハツラツ! まちづくり

9月21日(土) 午前10時～11時
9月25日(火) 午前11時～正午(再放送)

■いま知りたい! ふらのQ & A

毎週 月曜日～金曜日 午後0時15分～0時25分
午後5時40分～5時50分(再放送)

災害時にも対応

災害時には、市とラジオふらのとの協定により災害情報が流されます。

広報ふらの 令和元年9月号 No.696

発行/富良野市(〒076-8555 富良野市弥生町1番1号)

編集/総務部企画振興課広聴広報係 ☎ 39-2304 ㊟ 23-2121

ウェブ <http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

次号/お知らせ版9月号は9月12日発行・広報ふらのの10月号は10月1日発行

広報ふらののは再生紙を使用しています